

Kartell

Masters

design Philippe Starck with Eugeni Quitllet



IT Masters versione metallizzata

La finitura di questa sedia è frutto di un avanzato sistema tecnologico industriale, che simula pregiate lavorazioni artigianali. Eventuali imperfezioni e/o leggere differenze di colorazione sono il risultato dell'utilizzo di queste tecnologie.

Avvertenze

Prestare la dovuta cura ed attenzione ad impilare le sedie e attenersi alle indicazioni sull'uso e manutenzione del prodotto contenute nel cartellino prodotto allegato ad ogni sedia.

EN Masters metallic version

The finishing of this chair is the result of an advanced industrial technological system which simulates fine quality handcrafted workmanship.

Any imperfections and/or slight differences in colour are due to the use of these technologies.

Warning

Stack the chairs with due care and attention and follow the instructions on product use and maintenance on the product tag attached to each chair.

DE Master in Metallic-Ausführung

Die Oberflächenausführung dieses Stuhls wurde durch ein innovatives industrielles Verfahren erzielt, das feine Handwerkskunst nachahmt.

Bei der Verwendung dieser Technologie kommt es zu Unvollkommenheiten und/oder kleinen Farbunterschieden.

Wichtiger Hinweis:

Seien Sie beim Stapeln der Stühle besonders vorsichtig und folgen Sie den Anweisungen zur Verwendung und Pflege der Stühle, die Sie auf dem Etikett finden, das an jedem Stuhl angebracht ist.

FR Masters version métallisée

La finition de cette chaise est le fruit d'un processus technologique industriel avancé reproduisant un élégant travail artisanal.

Les éventuelles imperfections et/ou les légères différences de couleur résultent de l'utilisation de ces technologies.

Avertissements

Veillez à empiler les chaises avec soin et attention et à respecter les consignes d'utilisation et d'entretien indiquées dans la fiche produit jointe à chaque chaise.

KO Masters 메탈라이징 버전

이 의자의 마감 방식은 정교한 수작업을 본뜬 방식을 도입한 것으로, 고급 산업기술시스템의 결실입니다.

제품의 모든 결함 및/또는 사소한 색상 차이는 이러한 기술을 사용해서 발생한 결과입니다.

경고

의자를 포개놓을 때 적절한 주의를 기울여 조심해서 쌓도록 하며 각각의 의자에 부착된 제품 카드를 참조하여 제품 사용 및 유지관리에 대한 지침을 따르십시오.

SP Masters versión metalizada

El acabado de esta silla es fruto de un avanzado sistema tecnológico industrial que simula preciosos trabajos artesanales.

Posibles imperfecciones y/o ligeras diferencias de coloración son el resultado del uso de estas tecnologías.

Advertencias

Prestar el debido cuidado y atención al amontonar las sillas y atender las indicaciones sobre el uso y mantenimiento del producto que se pueden encontrar **en la etiqueta**

PO Masters versão metalizada

O acabamento desta cadeira é o resultado de um sistema tecnológico industrial avançado, que simula trabalhos artesanais de excelente qualidade.

Eventuais imperfeições e/ou ligeiras diferenças de cor são o resultado da utilização destas tecnologias.

Advertências

Prestar o devido cuidado e atenção ao empilhar as cadeiras e respeitar escrupulosamente as indicações sobre a utilização e manutenção do produto contidas na etiqueta de produto incluída em cada cadeira.

RU Masters - металлизированная версия

Отделка этого стула - результат использования передовой промышленной технологии, имитирующей искусную ремесленную обработку.

Любые недостатки и/или незначительные различия в цвете являются следствием применения этой технологии.

Предупреждение

Будьте внимательны при штабелировании стульев и следуйте инструкциям по их эксплуатации и обслуживанию, содержащиеся в паспорте, прилагаемом к каждому изделию.

CH 金属版Masters

该款椅子的表面装饰是高科技先进工业技术的成果，模拟了珍贵的手工技艺。如有不够完美和/或轻微的色差是使用该技术的结果。

注意事项

堆叠椅子时要小心谨慎，遵守每张椅子所附的产品卡上的产品维护和使用说明。

JP Masters メタリックバージョン

このチェアは、高度な工業技術を使って手の込んだ職人技に似せた仕上げとなっております。

不完全な部分や色合いに若干のむらがありましても、このような仕上げ技術を用いた結果にすぎません。

注意

チェアをスタッキングする場合は、それぞれのチェアに添付されている製品説明書の使用・お手入れ上の注意事項を守りながら慎重に行ってください。

AR

ماسترز النسخة المعدنية

إن التشطيب النهائي لهذا الكرسي هو ثمرة للتقنية الصناعية المتقدمة، والتي تحاكي الحرف اليدوية الجميلة. أي عيوب و/أو اختلافات طفيفة في اللون هي نتيجة لاستخدام هذه التقنيات.

تحذيرات

ابدأ الرعاية والاهتمام عند تكديس الكراسي، واتبع الإرشادات المتعلقة باستخدام وصيانة المنتج الواردة في بطاقة المنتج المرفقة بكل كرسي.

RU

Masters - металлизированная версия

Отделка этого стула - результат использования передовой промышленной технологии, имитирующей искусную ремесленную обработку.

Любые недостатки и/или незначительные различия в цвете являются следствием применения этой технологии.

Предупреждение

Будьте внимательны при штабелировании стульев и следуйте инструкциям по их эксплуатации и обслуживанию, содержащиеся в паспорте, прилагаемом к каждому изделию.

Kartell

Divisione Habitat • Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI
tel. +39 02 90012 1 • fax +39 02 9009 1212 • www.kartell.com • e-mail: kartell@kartell.it